

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-  
ISTUIMEN TUOMIO,**

15 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa T-17/02, Fred Olsen, SA vastaan Euroopan yhteisöjen komissio <sup>(1)</sup>

*(Valtiontuet — Meriliikenne — Voimassa olevat tuet — Uudet tuet — Yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu)*

(2005/C 205/29)

(Oikeudenkäyntikieli: espanja)

Asiassa T-17/02, Fred Olsen, SA, kotipaikka Santa Cruz de Tenerife (Espanja), edustajinaan asianajajat R. Marín Correa ja F. Marín Riaño, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään J. Buendía Sierra, prosessiosoite Luxemburgissa), jota tukee Espanjan kuningaskunta (asiamiehenään valtionasiamies N. Díaz Abad, prosessiosoite Luxemburgissa), jossa vaaditaan valtioneustusta NN 48/2001 — Espanja — Tuki Transmediterranea-varustamolle — 25.7.2001 tehdyn komission päätöksen (EYVL, C 96, s. 4) kumoamista, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimissa (laajennettu toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J. Pirrung sekä tuomarit A.W.H. Meij, N. J. Forwood, I. Pelikánová ja S. Papasavvas, kirjaaja: johtava hallintovirkamies J. Palacio González, on 15.6.2005 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Espanjan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EYVL C 97, 20.4.2002.

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIO-  
ISTUIMEN TUOMIO,**

15 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa T-171/02, Regione autonoma della Sardegna vastaan Euroopan yhteisöjen komissio <sup>(1)</sup>

*(Valtiontuki — Pienten maatalousyritysten rakenneuudistusta koskeva tukijärjestelmä — Tuki, joka vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan ja vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua — Vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi tarkoitettua valtion tukea koskevat suuntaviivat — Ehdollinen päätös — Valtiontukien valvontamenettelyssä noudatettavat määräajat — Luottamuksensuojat — Perustelut — Väliintulo — Väliintulijan vaatimukset, oikeudelliset perusteet ja perustelut)*

(2005/C 205/30)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Asiassa T-171/02, Regione autonoma della Sardegna, edustajinaan avvocato dello Stato G. Aiello ja avvocato dello Stato G. Albenzio, prosessiosoite Luxemburgissa, jota tukevat Confederazione italiana agricoltori della Sardegna, Federazione regionale coltivatori diretti della Sardegna, Federazione regionale degli agricoltori della Sardegna, kotipaikka Cagliari (Italia), edustajinaan avocat F. Ciulli ja avocat G. Dore, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään V. Di Bucci, prosessiosoite Luxemburgissa, jossa on kyse tukijärjestelmästä, jonka Sardinian alue (Italia) aikoo toteuttaa vaikeuksissa olevien kasvihooneviljelyä harjoittavien yritysten rakenneuudistusta varten, 13 päivänä marraskuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2002/229/EY (EYVL 2002, L 77, s. 29) kumoamista koskevasta vaatimuksesta, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimissa (laajennettu neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja H. Legal sekä tuomarit V. Tiili, A.W.H. Meij, M. Vilaras ja N.J. Forwood, kirjaaja: johtava hallintovirkamies J. Palacio González, on 15.6.2005 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Regione autonoma della Sardegna veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut alla 3 kohdassa mainittuja oikeudenkäyntikuluja lukuun ottamatta.
- 3) Confederazione italiana agricoltori della Sardegna, Federazione regionale coltivatori diretti della Sardegna ja Federazione regionale degli agricoltori della Sardegna vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan ne oikeudenkäyntikulut, jotka ovat aiheutuneet komissiolle väliintulon johdosta.

<sup>(1)</sup> EYVL C 191, 10.8.2002.